

400RR

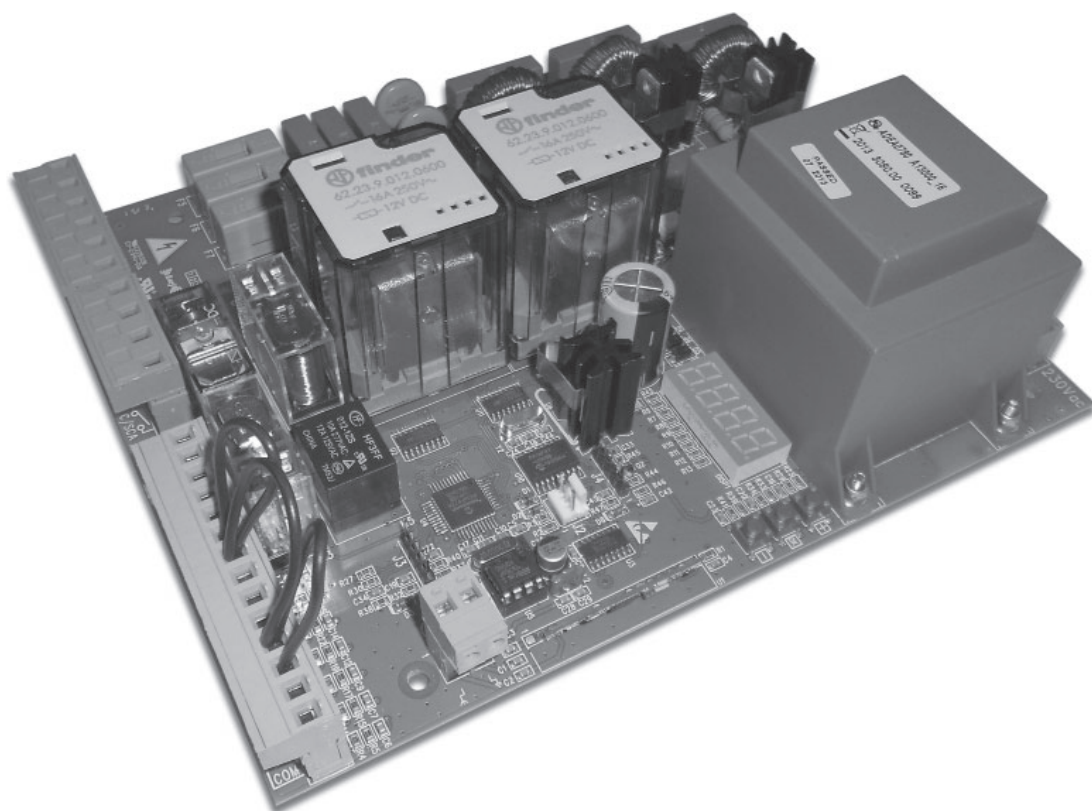
DEA[®]

move as you like

FR

Armoire de commande programmable

Notice d'emploi et avertissements



400RR

Armoire de commande pour automatismes à 400V triphasés

Notice d'emploi et avertissements

Index

1	Récapitulatif des avertissements	FR-1	5	Notice d'emploi	FR-5
2	Description du Produit	FR-3	6	Messages affichés sur le Diplay	FR-12
3	Données Techniques	FR-3	7	Essai d'Installation	FR-12
4	Branchements Électriques	FR-4	8	Élimination du Produit	FR-12

1 RÉCAPITULATIF DES AVERTISSEMENTS

ATTENTION! IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ. LIRE ET SUIVRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES MISES EN GARDE ET LES INSTRUCTIONS QUI ACCOMPAGNENT LE PRODUIT CAR UNE INSTALLATION ERRONÉE PEUT PROVOQUER DES DOMMAGES AUX PERSONNES, ANIMAUX OU CHOSSES. LES MISES EN GARDE ET LES INSTRUCTIONS FOURNISSENT D'IMPORTANTES INDICATIONS AU SUJET DE LA SÉCURITÉ, L'INSTALLATION, L'UTILISATION ET LA MAINTENANCE. CONSERVER LES INSTRUCTIONS POUR LES JOINDRE AU DOSSIER TECHNIQUE ET POUR DE FUTURES CONSULTATIONS.

△ **ATTENTION** L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, les personnes possédant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou en général, par n'importe quelle personne sans expérience ou, quoi qu'il en soit, de l'expérience nécessaire, pourvu que ceci ait lieu sous surveillance ou bien si celles-ci ont reçu une bonne formation sur l'utilisation sécuritaire de l'appareil et sur la compréhension des risques qu'il comporte.

△ **ATTENTION** Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil, les commandes fixes ou avec les radiocommandes de l'installation.

△ **ATTENTION** L'utilisation du produit dans des conditions anormales, non autorisées par le fabricant, peut entraîner des situations de danger ; respecter les conditions prévues sur cette notice d'utilisation.

△ **ATTENTION DEA** System vous rappelle que le choix, la position et l'installation de tous les dispositifs et les matériaux qui constituent l'ensemble complet de la fermeture, doivent être exécutés conformément aux Directives Européennes 2006/42/CE (Directive Machines) et ses modifications ultérieures, 2014/53/UE (directive RED). Dans tous pays extracommunautaires, non seulement vous devez suivre les normes spécifiques en vigueur mais, pour atteindre un niveau de sûreté suffisant, on vous conseille d'observer aussi les prescriptions des Directives susmentionnées.

△ **ATTENTION** N'utiliser en aucun cas l'appareil en présence d'une atmosphère explosive ou dans des environnements qui peuvent être agressifs et endommager des parties du produit. Vérifier que les températures dans le lieu d'installation soient appropriées et respectent les températures déclarées sur l'étiquette du produit.

△ **ATTENTION** Quand on opère avec la commande à « action maintenue », s'assurer que personne ne se trouve dans la zone de manutention de l'automatisme.

△ **ATTENTION** Vérifier qu'en amont du réseau d'alimentation de l'installation, il y ait un interrupteur ou un disjoncteur magnétothermique omnipolaire qui permette la déconnexion complète dans les conditions de la catégorie de la surtension III.

⚠ **ATTENTION** Afin d'assurer une sécurité électrique, gardez toujours nettement séparés (min. 4mm câbles aériens ou 1mm à travers l'isolement supplémentaire) les câbles d'alimentation 400V 3~ et les câbles à très basse tension de sécurité (alimentation des moteurs, commandes, antenne, alimentation des circuits auxiliaires) éventuellement en les insérant dans des gaines en plastique en les fixant à l'aide de pattes d'attache appropriés à proximité des borniers.

⚠ **ATTENTION** Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service d'assistance technique ou, quoi qu'il en soit, par une personne possédant une qualification similaire, de manière à empêcher tous les risques.

⚠ **ATTENTION** Toute opération d'installation, de maintenance, de nettoyage ou de réparation de toute l'installation doit être exécutée exclusivement par du personnel qualifié. Opérez toujours quand l'alimentation est coupée, et conformez-vous rigoureusement à toutes les normes en matière d'installations électriques en vigueur dans le pays où cette automatisation doit être installée.

Le nettoyage et la maintenance destinée à être effectués par l'utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants sans surveillance.

⚠ **ATTENTION** L'utilisation de pièces de rechange non indiquées par **DEA System** et/ou un réassemblage incorrect peuvent être potentiellement dangereux pour les personnes, les animaux et les choses. De plus, cela peut provoquer des dysfonctionnements du produit. Par conséquent, utilisez toujours les pièces indiquées par **DEA System** et suivez les instructions données pour l'assemblage.

⚠ **ATTENTION** Le changement du réglage de la force au moment de la fermeture, peut mener à des situations dangereuses. Par conséquent, l'augmentation de la force au moment de la fermeture, doit être accomplie uniquement par le personnel qualifié. Après le réglage, le respect des valeurs des limites réglementaires doit être détecté à l'aide d'un outil pour mesurer les forces d'impact. La sensibilité de la détection des obstacles peut être adaptée graduellement au port (voir les instructions pour la programmation). Après chaque réglage manuel de la force, vérifier le fonctionnement du dispositif anti-écrasement. Une modification manuelle de la force peut être effectuée uniquement par un personnel qualifié en effectuant un test de mesure selon EN 12445. Une modification du réglage de la force doit être documentée dans le livret de la machine.

⚠ **ATTENTION** La conformité aux exigences de la norme EN12453 du dispositif de détection d'obstacles interne est garantie seulement si utilisé en conjonction avec des moteurs équipés d'encodeurs.

⚠ **ATTENTION** Tout dispositif de sécurité externe éventuellement utilisé afin de respecter les limites des forces d'impact doit être conformes à la norme EN12978.

♻ **ATTENTION** Conformément à la Directive 2012/19/EU sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

TOUT CE QUI N'EST PAS PRÉVU EXPRESSÉMENT DANS LE MANUEL D'INSTALLATION, EST INTERDIT. LE BON FONCTIONNEMENT DE L'OPÉRATEUR EST GARANTI UNIQUEMENT SI LES DONNÉES MENTIONNÉES SONT RESPECTÉES. LA FIRME NE RÉPOND PAS DES DOMMAGES CAUSÉS PAR LE NON-RESPECT DES INDICATIONS MENTIONNÉES DANS CE MANUEL. EN LAISSANT INALTÉRÉES LES CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES DU PRODUIT, DEA SYSTEM SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER À TOUT MOMENT LES MODIFICATIONS QU'ELLE RETIENT IMPORTANTES POUR AMÉLIORER SUR LE CARACTÈRE TECHNIQUE, DE CONSTRUCTION ET COMMERCIAL LE PRODUIT, SANS S'ENGAGER À METTRE À JOUR LA PRÉSENTE PUBLICATION.

2 DESCRIPTION DU PRODUIT

L'armoire de commande 400RR a été conçue pour contrôler les automatismes **DEA** System, avec des moteurs triphasés à 400V 3~ avec ou sans encodeur magnétique. L'environnement pour lequel il a été conçu et testé est une " normale " situation d'ouvertures à usage industriel ; le degré de protection contre la poussière et l'eau est indiqué dans le mode d'emploi spécifique de chaque automate **DEA** System, comportant l'armoire de commande 400RR. Dans le cas d'armoires de commande fournies dans des BOX, le degré de protection est IP 55, si elles ont été installées correctement.

3 DONNÉES TECHNIQUES

Tension alimentation (V)	400V 3~ ±10% (50Hz)
Sortie clignoteur 230V	230 V ~ max 75mA art. LED230AI
Sortie alimentation circuits auxiliaires (24VAUX)	+24 V ~ max 400mA (24Vaux + 24Vsic)
Sortie alimentation sécurité (24VSIC)	
Sortie électroserrure	12 V ~ max 15VA (max 1 électroserrure art. 115)
Portée contact LC/SCA	max 5A
Puissance max moteurs	1200W
Fusible F5=F6=F7	T5A 250V retardé
Fusible F8	!!NON INSTALLÉ!!
Fusible F9	T400mA retardé
Température limite de fonctionnement (°C)	-20-50 °C
Fréquence récepteur radio	433,92 MHz codifica rolling code / dipswitch
N° max radiocommandes contrôlées	100

4 BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Exécutez les branchements électriques en suivant les indications de la Table 1 et des schémas à page I-1.

ATTENTION Afin d'assurer une sécurité électrique, gardez toujours nettement séparés (**min. 4mm câbles aériens ou 1mm à travers l'isolement supplémentaire**) les câbles d'alimentation 400V 3~ et les câbles à très basse tension de sécurité (alimentation des moteurs, commandes, antenne, alimentation des circuits auxiliaires) éventuellement en les insérant dans des gaines en plastique en les fixant à l'aide de pattes d'attache appropriés à proximité des borniers.

ATTENTION Pour la connexion au réseau, utilisez un câble multipolaire ayant une section minimum 3x1,5 mm² et de se conformer aux réglementations en vigueur. Pour le raccordement des moteurs, utilisez une section minimale de 1,5 mm² et de se conformer aux réglementations en vigueur. A titre d'exemple, si le câble est à côté (en plein air), doit être au moins égal à H07RN-F, alors que si elle (dans un chemin de roulement), doit être au moins égal à H05VV-F.

ATTENTION Tous les câbles doivent être dépouillés à proximité immédiate des bornes. Gardez les câbles légèrement plus long afin d'éliminer ensuite tout excès.

ATTENTION Avec moto-reducteurs doues de frein eletromecanique, rappelez vous de debrancher le frein eletronique de la platine de commande (P029=0).

Table 1 "branchement aux borniers"

1-2-3	Branchement alimentation triphasée: Branchez les 3 phases à la borne 1, 2 et 3.
4-5-6	Sortie moteur triphasé: 4=phase T1, 5=phase T2, 6=phase T3 (max 1200W)
7-8	Sortie clignoteur 230 V ~ max 75mA
9-10	Contact disponible capacité maximal 5A: le contact peut être utilisé pour commander une lampe témoin portail ouvert (P027=0), ou d'une lampe de courtoisie (P027≠0) ou pour piloter un éventuel frein mécanique. En ce dernier cas, le fonctionnement comme lampe témoin portail ouvert ou lampe de courtoisie sera désactivé quel que soit la valeur assignée à P027. Pour connecter le frein électro-mécanique referez vous à la figure 1 de page 67 et au manuel d'instructions du moteur.
11-12	Sortie 24V ~ alimentation dispositifs de sécurité contrôlés. Cette sortie peut être utilisée pour alimenter des émetteurs et des photocellules et des dispositifs de sécurité quand vous souhaitez vérifier le fonctionnement de ceux-ci avant chaque manœuvre.
11-13	Sortie 24V ~ alimentation auxiliaires et dispositifs de sécurité qui ne sont pas contrôlés. Cette sortie peut être utilisée pour alimenter des dispositifs auxiliaires tels que récepteurs photocellules et des dispositifs de sécurité quand vous ne souhaitez pas vérifier le fonctionnement de ceux-ci avant chaque manœuvre.
14-15	Sortie électro serrure 12V ~ max 15VA
16	Entrées communes
17	Entrée N.C. dispositif de sureté extérieur. En cas d'intervention il inverse le mouvement (P018=0) ou il le bloque (P018=1). Si il n'est pas utilisé pointer à la borne n° 16 ou n° 24
18	Entrée N.C. fin de course ouverture. Si vous ne l'utilisez pas, pointer à la borne n° 16 ou n° 24
19	Entrée N.C. fin de course fermeture. Si vous ne l'utilisez pas, pointer à la borne n° 16 ou n° 24
20	Entrée N.O. bouton piétons. Si elle est activée, elle détermine l'ouverture partielle du portail (P030>3); fermeture séparée (P030=1); Homme présent (P030=2); Ouvre séparé/Ferme_homme_présent (P030=3); fermeture centrale (P030=0)
21	Entrée N.C. photocellule. Si elle est activée seulement en fermeture le mouvement est inversé (P026=0) ou le mouvement en fermeture est inversé et celui en ouverture est bloqué (P026=1). Par contre, si vous ne l'utilisez pas, pointer à la borne n° 16 ou n° 24
22	Entrée N.C. stop. Si activée, elle bloque le mouvement pendant toute manœuvre. Par contre si vous ne l'utilisez pas, pointer à la borne n° 16 ou n° 24
23	Entrée N.O. start. Si activée, elle détermine l'ouverture ou la fermeture. Elle peut fonctionner en modalité "inversion" (P025=0) ou "pas-à-pas" (P025=1)
24	Entrées communes
25	Entrée signal antenne radio
26	Entrée masse antenne radio

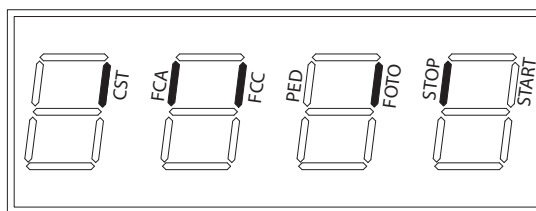
5 NOTICE D'EMPLOI

1 Alimentation

Après avoir exécuté correctement tout branchement aux borniers en vous rappelant pointer, si besoin est, les entrées inutilisées (voir "branchement aux borniers"), alimentez la carte: le display affiche pour quelques secondes le message "rES-" suivi par le symbole de portail fermé "- - - -".

2 Visualisation état des entrées

En appuyant sur la touche "OK" lorsque l'armoire de commande attend des commandes ("- - - -") le display affiche des segments verticaux, chacun d'eux est associé à une entrée différente de la centrale (voir figure en haut). Quand le segment est allumé cela signifie que le contact de l'entrée associée est fermé, au contraire s'il est éteint cela signifie que le contact est ouvert.



ATTENTION Pendant la phase d'apprentissage de la course des moteurs, l'armoire de commande détecte automatiquement la présence et le type de photocellules, dispositifs de sécurité et de fin de course ayant été installés. C'est donc indispensable que pendant cette phase ces dispositifs soient branchés correctement et qu'ils fonctionnent.

ATTENTION À CE POINT, AVANT L'APPRENTISSAGE DE LA COURSE, IL EST IMPORTANT DE SÉLECTIONNER LE TYPE DE MOTEUR QUE VOUS VOULEZ UTILISER: PARAMÈTRE P034=0 MOTEUR AVEC ENCODEUR; P034=1 MOTEUR SANS ENCODEUR.

3 Apprentissage de la course

3.1 Positionnement de la porte/du portail

Commandes	Fonction	Display
	1. Parcourez les paramètres jusqu'à visualiser la procédure P001	P001
	2. Confirmez! La carte est prête pour le positionnement de la porte/du portail	⋮ OP-1 ⋮
	3. Positionnez la porte/le portail dans le point d'arrêt en ouverture ¹	
	4. Confirmez! La carte a mémorisé la position de la porte/du portail	P001

3.2 Apprentissage de la course

Commandes	Fonction	Display
	1. Parcourez les paramètres jusqu'à visualiser la procédure P003	P003
	2. Confirmez! La carte attend une confirmation ultérieure	⋮ APP_r ⋮
	3. Confirmez en appuyant pour quelques sec. sur la touche OK! La procédure démarre	APP_r
	4. A ce point la porte/le portail débute à fermer en modalité de ralentissement jusqu'à parvenir à la battée (ou à la fin de course) de fermeture.	
	5. Le display affiche le message "- - - -". Apprentissage course moteur terminé!	- - - -

ATTENTION Si pendant l'ouverture de la porte vous n'avez pas accès à les touches sur l'armoire de commande, vous pouvez configurer et mémoriser la course au moyen des touches d'un émetteur 4 canaux gardé en mémoire.

3.3 Positionnement de la porte/du portail en Apprentissage de la course

Commandes	Fonction	Display
	1. Parcourez les paramètres jusqu'à visualiser la procédure P001	P001
	2. Confirmez! La carte est prête pour le positionnement de la porte/du portail	⋮ OP-1 ⋮
CH2=	3. Positionnez la porte/le portail dans le point d'arrêt en ouverture ¹	
CH3=	4. Confirmez! A ce point la porte/le portail débute à fermer en modalité de ralentissement jusqu'à parvenir à la battée (ou à la fin de course) de fermeture.	APP_r
CH4=		
	5. Le display affiche le message "- - - -". Apprentissage course moteur terminé!	- - - -






¹ En appuyant sur la touche la porte/le portail doit s'ouvrir, en appuyant la touche la porte/le portail **doit se fermer**. Dans le cas contraire, il faut éteindre l'armoire de commande, inverser deux câbles des moteurs (les bornes 4 et 5) et **allumer de nouveau la platine**. Seulement si vous utilisez les fins de course, positionnez tout d'abord la porte/le portail dans le point où vous désirez qu'il/elle s'arrête en fermeture et réglez la came de fermeture de façon qu'elle appuie sur la respective fin de course. Ensuite positionnez la porte/le portail sur le point d'arrêt en ouverture et réglez la came de façon à ce qu'elle appuie sur la fin de course.

4 Récepteur radio incorporé

L'armoire de commande 400RR est équipée d'un récepteur radio 433,92MHz incorporé, apte à recevoir soit des radiocommandes avec codage en HCS (rolling code complet ou seulement partie fixe), soit avec codage HT12E à dip-switch:




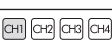



- On sélectionne le type de codage en introduisant le paramètre P008 "type de codage";
- La capacité de la mémoire du récepteur est de 100 radiocommandes différents;
- La réception d'une impulsion arrivant d'une radiocommande détermine, selon l'attribution des canaux que vous avez sélectionnés, l'activation de l'entrée START ou PIETONS. En effet, en introduisant un des paramètres de fonctionnement vous pouvez décider, selon vos exigences, quelle touche, parmi les touches des radiocommandes en mémoire, activera l'entrée piétons (voir "Attribution des canaux radiocommande");
- Chaque fois qu'une radiocommande est mémorisée le display affiche un numéro progressif qui vous permet par la suite de rechercher et éventuellement effacer chaque radiocommande individuellement.

4.1 Effacement de toutes les radiocommandes



Commandes	Fonction	Display
	1. Parcourez les paramètres jusqu'à visualiser P004	P004
	2. Confirmez! La carte attend une confirmation ultérieure	CRnC
	3. Confirmez en appuyant pour quelques sec. sur la touche OK! La procédure démarre	CRnC
	4. Accompli! La mémoire du récepteur a été effacée	P004
	5. Parcourez les paramètres jusqu'à "- - -". La carte attend les commandes	- - - -

ATTENTION Si nécessaire varier le type de codage, et seulement si des émetteurs avec un codage différent sont déjà présentes dans la mémoire, vous devez effacer la mémoire (P004) **APRES** avoir défini le nouveau codage.







4.2 Mémorisation des radiocommandes ¹

Commandes	Fonction	Display
	1. Parcourez les paramètres jusqu'à visualiser P005	P005
	2. Confirmez! Le récepteur entre en modalité d'apprentissage. Le clignoteur s'allume en clignotant rapidement!	 LEAr
	3. Appuyez sur n'importe quelle touche de la radiocommande	
	4. Apprentissage accompli! Le clignoteur s'éteint pour 2 secondes. Le display affiche le numéro de la radiocommande mémorisée (ex. "r001")	 r001
	5. Le récepteur retourne automatiquement en modalité d'apprentissage. Le clignoteur clignote rapidement!	 LEAr
	6. Mémorisez toutes les radiocommandes nécessaires	
	7. Attendez 10 secondes pour quitter la modalité d'apprentissage. A ce point le récepteur recevra toutes les radiocommandes mémorisées.	 - - - -

4.3 Activation de la modalité d'apprentissage Sans nécessité d'intervenir sur l'armoire de commande ¹

Commandes	Fonction	Display
	1. Appuyez simultanément sur les touches CH1 e CH2, ou sur la touche cachée d'une radiocommande déjà mémorisée.	 LEAr

4.4 Recherche et effacement d'une radiocommande

Commandes	Fonction	Display
	1. Parcourez les paramètres jusqu'à visualiser P006	P006
	2. Confirmez! La carte est prête pour la sélection de la radiocommande	r001
	3. Parcourez les radiocommandes jusqu'à celle que vous désirez effacer (ex. "r003")	r003
	4. Confirmez l'effacement en appuyant pour quelques secondes la touche OK!	r003
	5. OK! Effacement accompli	r - - -
	6. Prêt pour la sélection du paramètre	P006
	7. Parcourez les paramètres jusqu'à "- - -". La carte attend les commandes	- - - -

¹ Assurez-vous que le récepteur est prédisposé à la réception du type de codage de la radiocommande qu'on désire apprendre: visualisez et éventuellement actualisez le paramètre P008 "type de codage"..

5 Attribution des canaux radiocommande

Le récepteur incorporé peut commander soit l'entrée de start que celle des piétons. En programmant correctement la valeur du paramètre "P009 Attribution des canaux radiocommande" il est possible de déterminer quelle touche de la radiocommande activera l'une ou l'autre entrée. Dans le tableau "paramètre de fonctionnement" on voit que le paramètre P009 permet de choisir parmi 16 différentes combinaisons. Par exemple, si au paramètre P009 vous attribuez la valeur "3", toute radiocommande en mémoire activera par CH1 l'entrée start et par CH4 l'entrée piétons. Pour introduire la combinaison choisie, voir le chapitre "Personnalisation des paramètres de fonctionnement".

5.1 Personnalisation des paramètres de fonctionnement

Commandes	Fonction	Display
	1. La carte attend les commandes	----
	2. Parcourez les paramètres jusqu'à visualiser le paramètre choisi (ex. P010)	P0 10
	3. Confirmez! Le display affiche la valeur introduite pour le paramètre	┆ 100
	4. Augmentez ou réduisez la valeur jusqu'à atteindre celle que vous désirez	┆ 080
	5. Confirmez! Le display affiche de nouveau l'indication du paramètre	P0 10
	6. Parcourez les paramètres jusqu'à "----". La carte attend les commandes	----
	7. A ce point l'automatisme est prête à fonctionner en utilisant les nouveaux paramètres de fonctionnement	

5.2 Restauration des paramètres de default (P007)

Il software di gestione della centrale 400RR prevede una procedura per il ripristino di tutti i parametri impostabili al valore di default (come impostati in fabbrica). Il valore impostato originariamente per ciascun parametro è indicato nella "tabella dei parametri di funzionamento". Nel caso si renda necessario ripristinare i valori originari per tutti i parametri procedere come descritto di seguito:

Commandes	Fonction	Display
	1. La carte attend les commandes	----
	2. Parcourez les paramètres jusqu'à visualiser la procédure P007	P007
	3. Confirmez! La carte attend une confirmation ultérieure	┆ DEF ┆
	4. Confirmez en appuyant pour quelques secondes sur OK! La procédure démarre	┆ DEF -
	5. Tous paramètres ont été programmés selon leur valeur originale	P007
	6. Parcourez les paramètres jusqu'à "----". La carte attend les commandes	----

5.3 Dispositifs de sécurité

L'armoire de commande 400RR offre à l'installateur la possibilité de réaliser des installations réellement conformes aux normes européennes concernant les fermetures automatisées. En particulier, elle permet de respecter les limites imposées par ces mêmes normes pour ce qui concerne les forces d'impact en cas d'éventuelle collision avec des obstacles.

L'armoire de commande 400RR est en effet équipée, si utilisée avec de moteurs **DEA** pourvus de encodeur (paramètre P034=0), d'un dispositif intérieur de sûreté anti-écrasement qui, associé à la possibilité de régler de façon très précise la vitesse du moteur, permet de respecter les limites susmentionnées dans la plupart des installations. En particulier, l'étalonnage de la sensibilité du dispositif anti-écrasement est effectué en programmant correctement la valeur attribuée aux paramètres ci-après:

- **P014** force moteur en ouverture: de 30 (min. force, max sensibilité) à 100 (max force, sensibilité désactivée);
- **P015** force moteur en fermeture: de 30 (min. force, max sensibilité) à 100 (max force, sensibilité désactivée);

ATTENTION avec le moteur sans encodeur (P034=1) le réglage de la vitesse et du dispositif anti-écrasement est désactivé.

Si les caractéristiques structurales du portail ne permettent pas de respecter les limites de force, il est possible d'utiliser l'entrée pour dispositifs de sécurité extérieurs (borne n° 12). L'entrée "CST" peut être configurée en programmant correctement le paramètre P018:

- **P018=0** fonctionnement en modalité "barre palpeuse": l'activation de l'entrée inverse la marche;
- **P018=1** fonctionnement en modalité "barrière photoélectrique": l'activation de l'entrée bloque la marche;

ATTENTION Si vous n'utilisez pas l'entrée CST, vous devez la court-circuiter vers la borne n° 16 ou n° 24. En alimentant les dispositifs de sécurité externes par la sortie 24VSIC (borne n° 12) leur correct fonctionnement est testé avant le début de chaque manœuvre.

	PAR.	PROCÉDURE
PROCÉDURES DE PROGRAMMATION	P001	Positionnement de la porte/du ventail
	P002	Paramètre non utilisé
	P003	Mémorisation course moteur
	P004	Effacement de la mémoire récepteur radio
	P005	Mémorisation radiocommandes
	P006	Recherche et effacement d'une radiocommande
	P007	Restauration paramètres de default

	PAR.	DESCRIPTION PARAMÈTRE
PARAMÈTRES DE CONFIGURATION ENTRÉES	P008	Type de codage récepteur radio
	P009	Attribution canaux radio aux entrées "start" et "piétons"
	P010	Vitesse moteur pendant la course normale (formulée en % de la vitesse max)
	P011	Vitesse moteur pendant le ralentissement (formulée en % de la vitesse max)
	P012	Durée du ralentissement (formulée en % de la course totale)
	P013	Paramètre non utilisé
	P014	Force moteur en ouverture (Si = 100 -> max force, sensibilité sur obstacle désactivée)
	P015	Force moteur en fermeture (Si = 100 -> max force, sensibilité sur obstacle désactivée)
	P016	Paramètre non utilisé
	P017	Paramètre non utilisé
	P018	élection type de sécurité extérieure: barre palpeuse/barrière. Si la modalité barre est sélectionnée, l'activation de l'entrée CST provoque l'inversion du mouvement, tandis que si la modalité barrière est sélectionnée, l'activation de l'entrée bloque toujours le mouvement.
	P019	Temps de fermeture automatique (formulé en sec.) S'il est=0 la fermeture automatique est désactivée
	P020	Temps de préclignotement (formulé en sec.)
	P021	Délai du relèvement des fins de course en fermeture: si=1, quand la porte arrive sur FCC, le moteur s'arrête après un délai d'environ 1 seconde. Si pendant ce délai la porte arrive à la butée, le moteur s'arrête immédiatement. Valeur programmé par l'usine: "0"
	P022	Durée rampe d'accélération Si=0 le moteur démarre tout de suite à la vitesse sélectionnée Si=1 le moteur accélère progressivement jusqu'à atteindre la vitesse sélectionnée

VALEURS SÉLECTIONNABLES	

VALEURS SÉLECTIONNABLES							VALEURS DE DEFAULT	
<ul style="list-style-type: none"> • 000: HCS fix-code • 001: HCS rolling-code • 002: HT12E Dip-switch 							000	
	START	PED		START	PED		001	
001	CH1	CH2	009	CH3	CH4			
002	CH1	CH3	010	CH4	CH1			
003	CH1	CH4	011	CH4	CH2			
004	CH2	CH1	012	CH4	CH3			
005	CH2	CH3	013	CH1	/			
006	CH2	CH4	014	CH2	/			
007	CH3	CH1	015	CH3	/			
008	CH3	CH2	016	CH4	/			
50.....100							100	
30.....100							060	
10.....50							025	
							/	
30.....100							090	
30.....100							090	
							/	
							/	
<ul style="list-style-type: none"> • 000: Mode barre palpeuse • 001: Mode barrière photoélectrique 							000	
0.....255							010	
0.....15							002	
<ul style="list-style-type: none"> • 000: désactivée • 001: activée 							000	
<ul style="list-style-type: none"> • 000: désactivée • 001: activée 							000	

PARAMÈTRES DE CONFIGURATION ENTRÉES	P023	Fonction immeuble en copropriété: si cette fonction est activée, les entrées de start et piétons sont désactivées pour la durée complète de l'ouverture et du temps de fermeture automatique.
	P024	Fonction coup de bélier: si cette fonction est activée, avant chaque manœuvre d'ouverture les moteurs sont poussés en fermeture pour 1 seconde à fin de faciliter le déverrouillage d'une éventuelle électro-serrure.
	P025	Programme de fonctionnement: inversion (start->ouvre, start->ferme, start->ouvre...), pas à pas: (start->ouvre, start->stop, start->ferme...)
	P026	Fonctionnement entrée PHOTO: si=0 les photocellules sont activées en fermeture et au départ quand le portail est fermé; si=1 les photocellules sont toujours activées; si=2 les photocellules sont activées seulement en fermeture. Une fois activée l'entrée PHOTO provoque: l'inversion (pendant la fermeture), l'arrêt (pendant l'ouverture), l'empêchement du démarrage (quand le portail est fermé).
	P027	Fonctionnement du contact disponible: - Si=0, voyant portail ouvert fixe, contact toujours fermé quand le portail est en mouvement ou lorsqu'il est ouvert, il s'ouvre à nouveau uniquement à la fin d'une manœuvre de fermeture. - Si=1: voyant portail ouvert intermittent, contact intermittent lent pendant l'ouverture et rapide pendant la fermeture, il est fermé quand le portail est ouvert, il s'ouvre à nouveau uniquement à la fin d'une manœuvre de fermeture. - Si>1 lumière de courtoisie, le contact est fermé pendant tout mouvement, il s'ouvre à nouveau quand le moteur s'arrête, avec un retard programmable (formulé en sec.) Attention: si P029=2, la valeur assignée à P027 ne vient pas considérée et le contact est utilisé pour piloter un éventuel frein électro-mécanique.
	P028	Fonction inversion brève sur batée: en arrivant en batée le moteur exécute une brève inversion du mouvement pour "décharger" les contraintes mécaniques provoquées par la pression de la porte sur la batée même.
	P029	Dispositifs de freinage anti-inertie: si=0 aucun dispositif de freinage est prévu; si=1 frein électronique activé: le circuit de commande pilote le moteur de façon de générer une force freinante à claqué arrêt; si=2 pilotage frein électro-mécanique activé. Attention: en ce dernier cas il n'est plus possible d'utiliser le contact net comme lampe témoin portail ouvert ou lampe de courtoisie. Pour la connexion du frein électro-mécanique.
	P030	Fonctionnement de l'entrée "PED" -Si=0, il assure la fermeture de la porte/portail en n'importe quelle position, l'entrée "AP" fonctionne normalement -Si=1 l'entrée "PED" active la fermeture, l'entrée " AP " active l'ouverture -Si=2 l'entrée "PED" (commande permanente) active la fermeture, l'entrée "AP" (commande permanente) active l'ouverture. La porte s'arrête au relâche des commandes. -Si=3 L'entrée "AP" active l'ouverture, l'entrée "PED" (commande permanente) active la fermeture. La porte s'arrête au relâche du commande "PED". -Si>3 l'entrée "PED" active l'ouverture piétons. La valeur établie indique la durée de la course piétons (exprès en % de la course totale). L'entrée "AP" fonctionne normalement.
	P031	Limitation de la force moteur en parvenant en battée pendant fermeture: -Si=0, limitation désactivée (la valeur de force sur la battée est calculée automatiquement). -Si≠0, indique le limite (formulé en % de la valeur max) de force exercée sur la battée de fermeture
	P032	Réaction à la détection d'un obstacle en ouverture -Si=0 la porte inverse la marche -Si≠0 la porte inverse la marche seulement pour le temps sélectionné (formulé en sec)
	P033	Réaction à la détection d'un obstacle en fermeture -Si=0 la porte inverse la marche -Si≠0 la porte inverse la marche seulement pour le temps sélectionné (formulé en sec)
	P034	Fonctionnement avec ou sans encodeur -Si=0 encodeur installé: réglage de la vitesse et senseur anti écrasement disponibles -Si=1 encodeur pas monté: régulation de la vitesse et senseur anti-écrasement pas disponibles; il est obligatoire l'utilisation des fins de course.

		VALEURS DE DEFAULT
	<ul style="list-style-type: none"> • 000: désactivée • 001: activée 	000
	<ul style="list-style-type: none"> • 000: désactivée • 001: activée 	000
	<ul style="list-style-type: none"> • 000: inversion • 001: pas à pas 	000
	<ul style="list-style-type: none"> • 000: Photocellules activées en fermeture et avec portail fermé • 001: Photocellules toujours activées • 002: Photocellules activées seulement en fermeture 	000
	<ul style="list-style-type: none"> • 000: voyant portail ouvert fixe • 001: voyant portail ouvert intermittent • >001: lumière de courtoisie avec un retard d'extinction programmable 	000
	<ul style="list-style-type: none"> • 000: désactivée • 001: activée 	000
	<ul style="list-style-type: none"> • 000: Dispositifs de freinage désactivés • 001: Frein électronique activé • 002: Frein électro-mécanique activé 	000
	<ul style="list-style-type: none"> • 000: Fermeture centralisée • 001: Fermeture séparée • 002: Homme présent • 003: Ouvre séparé/Ferme_homme_présent • >003: Piéton (4%tot.....50%tot)	020
	0.....100	000
	0.....10	000
	0.....10	000
	<ul style="list-style-type: none"> • 000: Encodeur installé • 001: Encodeur non installé 	000

6 MESSAGES AFFICHÉS SUR LE DISPLAY

MESSAGES D'ÉTAT		
Mess.	Description	
----	Portail fermé	
J L	Portail ouvert	
OPEN	Ouverture en cours	
CLOS	Fermeture en cours	
STEP	L'armoire attend une commande après une pulsion de start, en modalité pas-à-pas	
BLOC	L'armoire a reçu une impulsion de stop	
BARrr	Activation de CST en modalité barrière	
MESSAGES D'ERREUR		
Mess.	Description	Solutions possibles
Err1 Err2	Ils signifient que le portail a dépassé: - (Err1), le numéro max permis (50) d'inversions sans jamais parvenir en battée (ou fin de course) de fermeture; - (Err2) le numéro max permis (10) d'interventions consécutives du dispositif anti-écrasement; et il est donc en cours la "manœuvre d'urgence": l'armoire met automatiquement les moteurs en ralentissement en cherchant les battées (ou fin de course) de façon à resetter le système de positionnement. Une fois retrouvées les battées (ou fin de course) de fermeture, le message disparaît et l'armoire attend des commandes "----" et ensuite elle fonctionne normalement.	Si par hasard, après la manœuvre d'urgence, le portail n'est pas parfaitement fermé (peut-être à cause de fausses battées ou d'obstacles en conséquence de frictions mécaniques) opérez comme illustré ci-après: - Débranchez le courant, vérifiez manuellement qu'il n'y a pas de frictions particulières et/ou d'obstacle tout au long de la course. Laissez le portail/la porte entrouvert(e) - Branchez le courant et après donnez une impulsion de start. Maintenant le portail/la porte ira en fermeture en modalité de ralentissement jusqu'à parvenir en battée (ou fin de course). Vérifiez que la manœuvre se termine correctement. Si besoin est, réglez les valeurs programmées de force et de vitesse du moteur. Si le portail persiste à ne pas fonctionner correctement essayez à répéter la procédure de mémorisation de la course des moteurs.
Err3	Photocellules et/ou dispositifs de sécurité extérieurs activés ou en pannes.	Vérifiez l'exact fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité et/ou des photocellules installées.
Err4	Les moteurs ne sont pas branchés ou l'armoire de commande est en panne.	Vérifiez que les moteurs sont correctement branchés. Si le message se répète, remplacez l'armoire de commande.
Err6	Probable surchauffage du moteur en conséquence d'obstacles qui empêche le mouvement de la porte/du portail. La centrale ne répond pas aux commandes.	Éliminez la présence d'éventuels obstacles et attendez que le message "Err6" soit remplacé par le message "bLOC" pour que l'armoire réponde de nouveau aux commandes (quelques secondes).
Err7	Mouvement des moteurs non relevé.	- Vérifiez le bon branchement des moteurs et leurs encodeurs; - Vérifiez le réglage du paramètre P034 (sélection du moteur, avec ou sans encodeur) et assurez-vous qu'il soit correct. - Si la signalisation se répète, remplacez l'armoire de commande.

7 ESSAI D'INSTALLATION

L'essai est une opération essentielle afin de vérifier la correcte installation du système. DEA System résume le fonctionnement correct de toute l'automatisation en 4 phases très simples:

- Assurez-vous que vous vous référez strictement tel que décrit au paragraphe 1 "RÉCAPITULATIF DES AVERTISSEMENTS";
- Effectuez des tests d'ouverture et de fermeture de la porte en vous assurant que le mouvement du vantail correspond à ce que vous aviez prévu. Nous suggérons d'effectuer différents tests pour évaluer la fluidité de la porte et les éventuels défauts de montage ou régulation;
- Vérifiez que tous les dispositifs de sécurités connectés fonctionnent correctement;
- Exécutez la mesure de la force d'impact prévue par la norme EN12445 afin de trouver la régulation qui assure le respect des limites prévues par la norme EN12453.

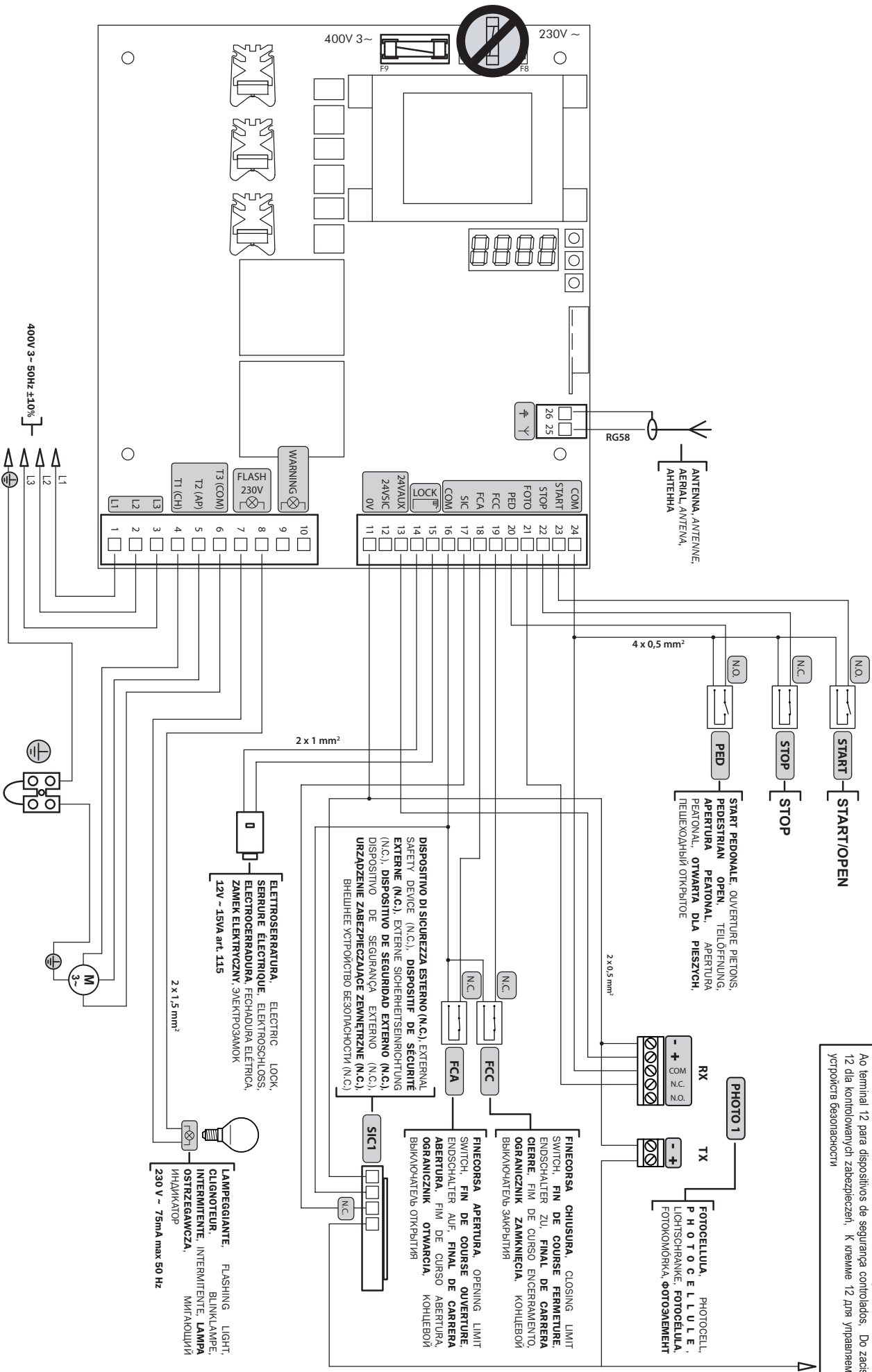
ATTENTION Avec les armoires de commande "RR" coupez l'alimentation avant de déverrouiller manuellement l'automatisation. De cette façon lors que vous remettez l'armoire en service la première manœuvre portera la porte dans la position de complète fermeture. Si vous ne suivez pas cette procédure la porte perdra le juste positionnement.

8 ÉLIMINATION DU PRODUIT



ATTENTION Conformément à la Directive 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

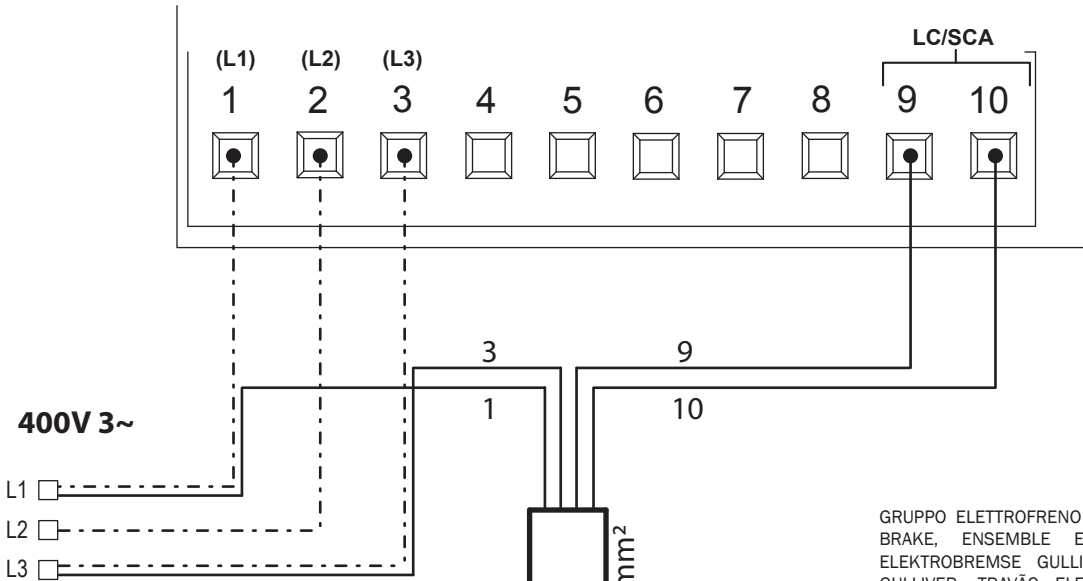
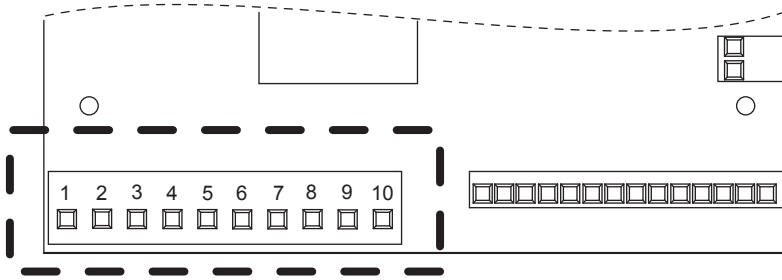
Schema elettrico - Wiring Diagram - Schéma électrique - Elektroschema - Esquema eléctrico
Esquema eléctrico - Schemat elektrusly - Электросхема подключения



Al morsetto 13 per collegamento normale. To terminal n. 13 for normal connection. A la borne 13 pour connexion normale. An Klemme 13 für Normalschluss. Al terminal 13 para una conexión normal. Para o terminal nº 13 para ligação normal. Do zaciski 13 dla podłączenia normalnego. К клемме 13 для нормального подключения.

Al morsetto 12 per sicurezza controllata. To terminal n. 12 for controlled safety devices. A la borne 12 pour sécurités contrôlées. An Klemme 12 Anschluss mit Testfunktion. El borne 12 para seguridades controladas. Ao terminal 12 para dispositivos de segurança controlados. Do zaciski 12 dla kontrolowanych zabezpieczeń. К клемме 12 для управляемых устройств безопасности.

Schema di collegamento con elettrofreno - Electro-brake wiring diagram - Schéma de branchement du électro-frein
 Anschlussschema mit Elektrobremse - Esquema de conexión electro freno - Esquema de ligações para o travão eléctrico
 Schemat połączenia z hamulcem elektrycznym - Схема подключения с электротормозом

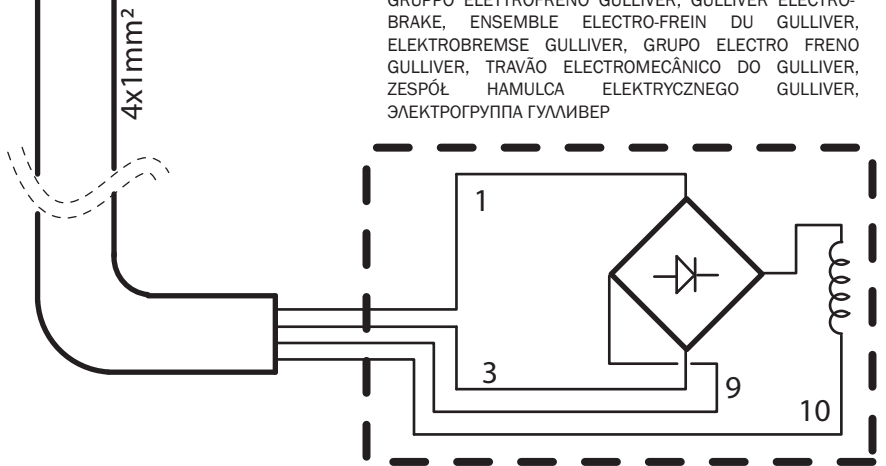


400V 3~

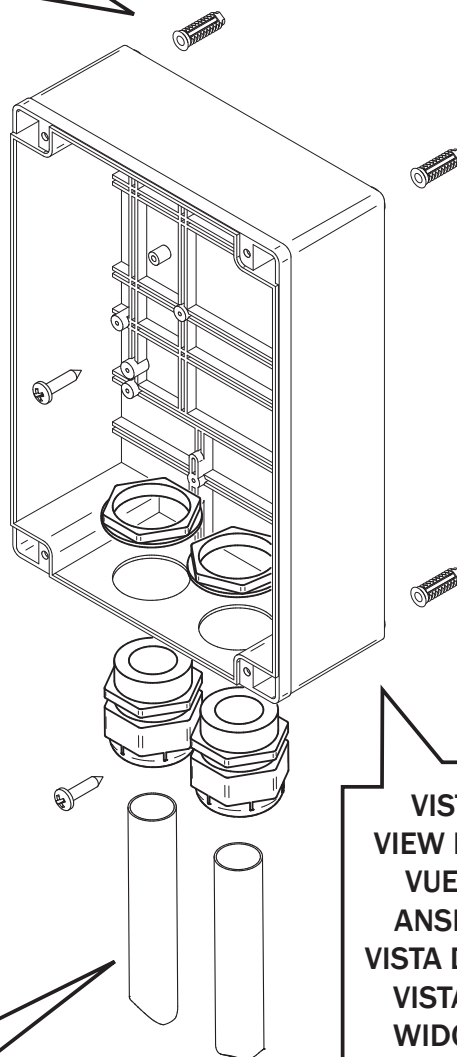
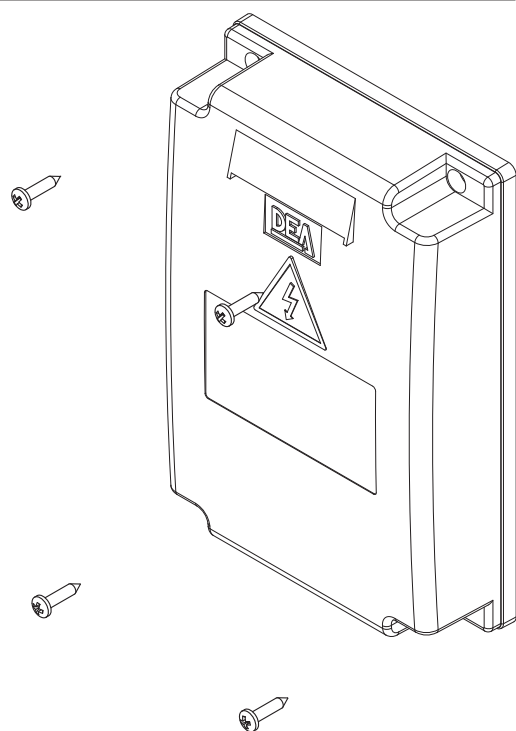
- L1 □
- L2 □
- L3 □

Collegamento per alimentazione a 400V 3~
 400V 3~ power supply connection
 Branchement pour alimentation en 400V 3~
 Anschluss Netzspannung bei 400V 3~
 Conexión para alimentación de 400V 3~
 Ligação para a tensão de alimentação 400V 3~
 Połączenie dla zasilania 400V 3~
 Подключение к сети электропитания 400 В 3~

GRUPPO ELETTROFRENO GULLIVER, GULLIVER ELECTRO-BRAKE, ENSEMBLE ELECTRO-FREIN DU GULLIVER, ELEKTROBREMSE GULLIVER, GRUPO ELECTRO FRENO GULLIVER, TRAVÃO ELECTROMECHANICO DO GULLIVER, ZESPÓŁ HAMULCA ELEKTRYCZNEGO GULLIVER, ЭЛЕКТРОГРУППА ГУЛЛИВЕР



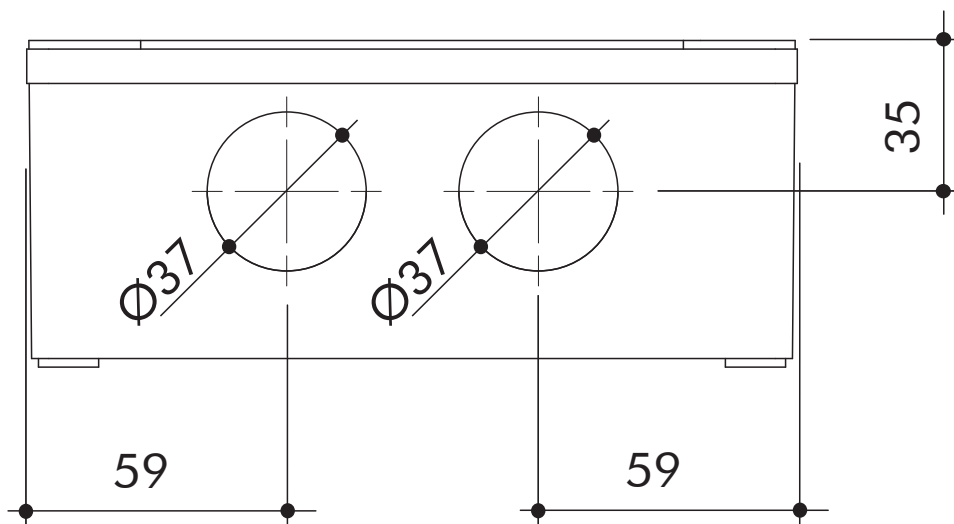
Eseguire il fissaggio alla parete usando opportuni tasselli per viti Ø5 (non fornite); **Fix** the box on the wall with appropriate bushings to anchor screws Ø5 (not included); **Le** fixer au mur en utilisant des douilles à expansion pour vis adéquates Ø5 (pas incluses); **Die** Wandbefestigung vornehmen, verwenden Sie geeignete Dübel für Ø5 Schrauben (nicht im Lieferumfang); **Efectuar** la fijación a la pared utilizando adecuados tacos para tornillos de Ø5 (no incluidos); **Executar** a fixação a parede usando apropriadas rolhas para parafusos Ø5 (não fornecidas); **Zamocować** do ściany, przy pomocy odpowiednich kołków do śrub Ø5 (nie na wyposażeniu); **Выполнить** крепление к стене с помощью соответствующих дюбелей для болтов Ø 5 (не входят в комплект).



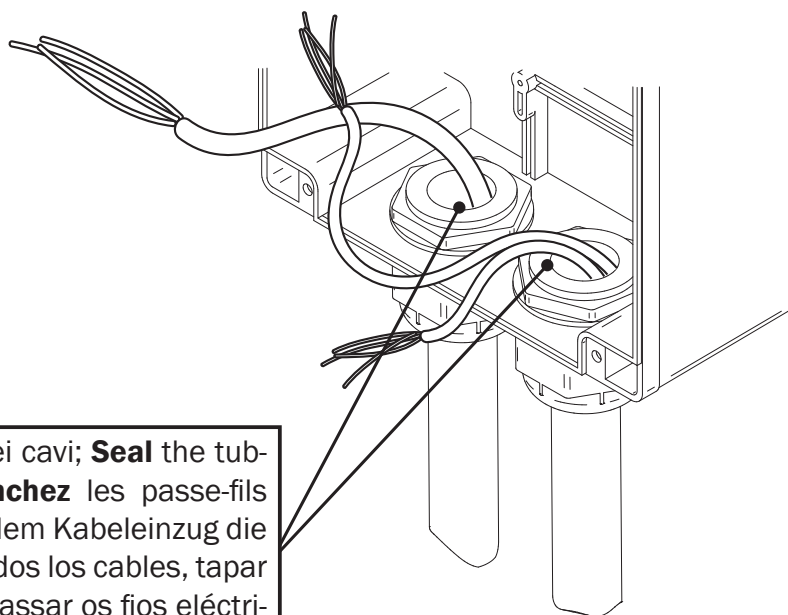
VISTA DA "A"
VIEW FROM "A"
VUE DE "A"
ANSICHT "A"
VISTA DESDE "A"
VISTA DE "A"
WIDOK Z "A"
ВИД ИЗ "A"

Passaggio cavi 400V 3~ all'interno di una canaletta Ø20 raccordata con fermatubi PG29 (non forniti); **Pass** 400V 3~ cables inside a grommet Ø20 connected with tube fastening PG29 (items not included); **Passage** des fils 400V 3~ dans un passe-fil Ø20 raccordée avec un bloque tube PG29 (ces outils ne sont pas inclus); Kabelführung für die 400V 3~ Einspeisung in Ø20 Kunststoffrohr mit Pg29 Rohrverschraubung (nicht im Lieferumfang); **Paso** de los cables 400V 3~ por el interior de una canaleta de Ø20 unida con pasacable PG29 (no incluidos); **Passagem** cabos 400V 3~ ao interno de um cano Ø20 com fixação do tubo PG29 (não fornecidos); **Przejście** kabli 400V 3~ wewnątrz kanaliku Ø20 połączonego z zaciskami przewodów PG29 (nie na wyposażeniu); **Прход** кабелей 400 В 3~ внутри канала Ø20, связанного с фиксаторами PG29 (не входят в комплект).

Passaggio cavi a bassissima tensione all'interno di una canaletta Ø20 raccordata con fermatubi PG29 (non forniti); **Pass** very low tension cables inside a grommet Ø20 connected with tube fastening PG29 (items not included); **Passage** des fils à très basse tension dans un passe-fil Ø20 raccordée avec un bloque tube PG29 (ces outils ne sont pas inclus); Kabelführung für die Schwachstromkabel in Ø20 Kunststoffrohr mit Pg29 Rohrverschraubung (nicht im Lieferumfang); **Paso** de los cables de tensión muy baja por el interior de una canaleta de Ø20 unida con paratubo PG29 (no incluidos); **Passagem** cabos a baixíssima tensão ao interno de um cano Ø20 com fixação do tubo PG29 (não fornecidos); **Przejście** kabli bardzo niskiego napięcia wewnątrz kanaliku Ø20 połączonego z zaciskami przewodów PG29 (nie na wyposażeniu); **Прход** кабелей очень низкого напряжения внутри канала Ø20, связанного с фиксаторами PG29 (не входят в комплект).



VISTA DA "A" Fori da eseguire sul fondo della scatola con seghe a tazza Ø37 per l'inserimento dei fermatubi; **VIEW FROM "A"** Holes to be drilled on the bottom of the box with a hole saw Ø37 to introduce tube fastening; **VUE DE "A"** Trous à percer au fond du boîtier avec une scie-cloche Ø37 afin d'introduire des bloque tube; **ANSICHT "A"** Mit einem 37mm Kronenbohrer die Rohrdurchführungen vohrnemen; **VISTA DESDE "A"** Agujeros que deben hacerse en la base de la caja con sierras cilíndricas de Ø37 para la introducción de los paratubo; **VISTA DE "A"** Furos pra executar no fundo da caixa com serra a xícara Ø37 para inserimento dos fixação do tubo; **WIDOK Z "A"** Otwory do wykonania na dnie skrzynki z wiertłami Ø37 dla włożenia zacisku; **ВИД ИЗ "A"** Отверстия для выполнения в нижнем основании ящика с помощью кольцевой пилы Ø37 для установки фиксаторов.



Sigillare le canalette dopo il passaggio dei cavi; **Seal** the tubing trays after installing the wires; **Étanchez** les passe-fils après que vous avez passé des fils; **Nach** dem Kabeleinzug die Rohröffnungen abdichten; **Una** vez colocados los cables, tapar las canaletas; **Tapar** os cabos depois de passar os fios eléctricos; **Zapiecztować** kanały po przejściu kabli; **Плотно** закрыть каналы после выполнения прохода кабелей.

Déclaration de conformité de l'UE (DoC)

Nom d'entreprise	DEA SYSTEM S.p.A.
Adresse postale :	Via Della Tecnica, 6
Code postale et Ville	36013 Piovene Rocchette (VI) - ITALY
Numéro de téléphone	+39 0445 550789
adresse e-mail :	deasystem@deasystem.com

déclarons que le DoC est émis sous notre seule responsabilité et qu'il concerne et accompagne le produit suivant :

Modèle d'appareil / Produit :	400RR – 400RR/C – 400RR/PROBOX
Type :	Armoire de commande universel pour moteurs 230V
Lot	Voir l'étiquette à l'arrière du mode d'emploi

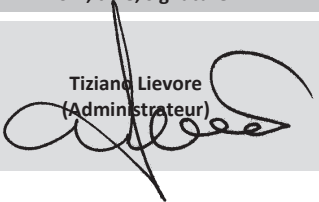
L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation pertinente en matière d'harmonisation de l'Union :

Directive 2014/53 / CE (directive RED)
Directive 2011/65/EU (RoHS)

Les normes harmonisées et les spécifications techniques suivantes ont été appliquées :

Titre :	Date de standard/spécification
EN61000-6-2	2005 + EC:2005
EN61000-6-3	2007 + A1:2011
EN301 489-1 v2.1.1	2017
EN301 489-3 v2.1.1	2017 final draft
EN60335-1	2012 + EC:2014 + A11:2015
EN62233	2008
EN300 220-1 v3.1.1	2017
EN300 220-2 v3.1.1	2017
EN50581	2012

Informations supplémentaires

Signé au nom et pour compte de :		
Révision	Lieu et date de publication	Nom, titre, signature
00.03	Piovene Rocchette (VI) 12/06/17	Tiziano Lievore (Administrateur) 

BATCH



move as you like

DEA SYSTEM S.p.A.

Via Della Tecnica, 6 - 36013 PIOVENE ROCCHETTE (VI) - ITALY

tel: +39 0445 550789 - **fax:** +39 0445 550265

Internet: <http://www.deasystem.com> - **E-mail:** deasystem@deasystem.com